



PROCURADORIA-GERAL DA REPÚBLICA

APOSTILLE

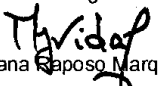
Convention de La Haye du 5 octobre 1961

1. Pais/Pays/Country: **Portugal**
Este documento público/Le présent acte public/This public document
2. Foi assinado por/a été signé par/has been signed by **May de Figueiredo Bordadágua**
3. Agindo na qualidade de/agissant dans la qualité de/acting in the capacity of **Colaboradora**
4. E tem o selo de/est revêtu du sceau de/bears the seal of **Cartório Notarial do Notário Rui Manuel Justino Januário**

Reconhecido/Attesté/Certified

5. Em/à/at **Lisboa**
6. A /le /the **19 de Fevereiro de 2013**
7. Pela Procuradora-Geral da República /par le Procureur général de la République/by the Attorney General
8. Sob o nº /sous le nº /Nº **2437-2013**
9. Selo/sceau/seal

10. Assinatura/signature/signature


Maria Joana Raposo Marques Vidal

Ref.º/réf./ref.

A presente Apostila apenas certifica a assinatura, a qualidade em que o signatário do ato atuou e o selo/carimbo que consta do ato. Não certifica o conteúdo do documento para o qual foi emitida.

Cette Apostille ne certifie que la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et le sceau/timbre dont cet acte est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.

This Apostille only certifies the signature, the capacity of the signer and the seal/stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued.

La presente Apostilla sólo certifica la firma, la capacidad del signatario y el sello/timbre que ostenta. La Apostilla no certifica el contenido del documento para el cual se expidió.

País de destino/Pays de destination/Destination country **Equador**

CERTIFICADO DE TRADUÇÃO

CERTIFICO QUE, perante mim, MAY DE FIGUEIREDO BORDADÁGUA, colaboradora do Notário Rui Manuel Justino Januário, devidamente autorizada por este conforme publicação de 30/01/2012, inscrita sob o n.º 51/7, Notário, com sede na Avenida Cinco de Outubro, cinquenta e dois, primeiro andar esquerdo, em Lisboa, e no uso da delegação por ele efectuada, perante mim, compareceu como outorgante: _

_____ FRANCISCO DE ASSÍS MOREIRA DE PARROT MORATO, solteiro, natural de São Sebastião da Pedreira, Lisboa, com residência na Rua Rui de Mascarenhas nº8 R/C frente, Vila Fria, Oeiras, NIF 145 083 578. _____

_____ Verifiquei a identidade da outorgante pela exibição do Bilhete de Identidade número 5026767, emitido em 09/07/2007, emitido pelos SIC de Faro. _____

_____ E POR ELE FOI DITO: _____

_____ Que o documento que antecede, que consta da tradução integral, com duas página da língua Portuguesa para a língua Espanhola, foi por ele feita, e sob compromisso de honra, reproduz fiel e corretamente do original do documento, tradução pela qual me declarou assumir inteira e completa responsabilidade. _____

_____ Lisboa, dezanove de Fevereiro de dois mil e treze.

O Tradutor:

FRANCISCO PARROT MORATO

A Colaboradora:

MAY DE FIGUEIREDO BORDADÁGUA

Conta registada sob o n.º PA 392 /2013

CHEMPRO

Comércio de Produtos Químicos, Unipessoal, Lda

Declaración

CHEMPRO – Comércio, Importação e Exportação de Produtos Químicos, Unipessoal Lda, sociedad unipersonal por cuotas, persona colectiva numero 507248503, con el capital social de noventa mil euros, integralmente realizado, con sede en la Calle Dr. Manuel de Arriaga, n.º 609, parroquia y municipio de Alcanena, representada en este acto por su socio único y gerente con poderes para el acto Paulo Alexandre Ferreira Varanda, casado, natural de la parroquia de Torres Novas (S. Pedro), municipio de Torres Novas, portador de la tarjeta de ciudadano con el numero de identificación civil 08103058 4ZY3, valido hasta 19/08/2015, contribuyente fiscal numero 181063450, residente en Calle Principal Foros da Barreta, n.º 13, Torres Novas, declara para los efectos debidos que la sociedad suya representada, no tiene registro en cualquier bolsa de valores. Mas declara que la totalidad de su capital social se encuentra integralmente realizado y compuesto por una cuota en el valor nominal de noventa mil euros perteneciente a Paulo Alexandre Ferreira Varanda, contribuyente fiscal numero 181063450, residente en la Calle Principal, Foros da Barreta, nº 13, Torres Novas

Alcanena, 14 de Febrero de 2013

El socio

(Firmado)

Paulo Alexandre Ferreira Varanda

Chempro, Lda

La gerencia

Calle Dr. Manuel Arriaga nº 609 2380-070 Alcanena

Tel.: 249 891 741 Fax.:249891748

E-Mail : chempro@mail.telepac.pt

Capital Social 90.000 €

Matriculada en C.R.C. de Alcanena con el n.º único de matricula y contribuyente PT 507 248 503

RECONOCIMIENTO

Maria Andreia Gomes, Abogada, con domicilio profesional en la Calle Dr. Costa e Silva, nº 64, 2º Dto., en Alcanena, titular da Cédula Profesional nº 4656-C, bajo el dispuesto en el artículo 38º, nº 1, del Decreto Ley 76-A/2006 de 29/03, reconozco la firma, aposta en el documento anexo, de Paulo Alexandre Ferreira Varanda, casado, contribuyente fiscal nº 181063450, con poderes para el acto y en la cualidad socio y gerente de la sociedad CHEMPRO – Comércio, Importação e Exportação de Produtos Químicos, Unipessoal Lda, sociedad unipersonal por cuotas, persona colectiva numero 507248503, con el capital social de 90.000,00 Euros, con sede en la Calle Dr. Manuel de Arriaga, nº 609, parroquia y municipio de Alcanena. He verificado la cualidad y poderes del signatario para este acto mediante la exhibición de suya tarjeta de ciudadano con el número 8103058 4ZY3, emitido por la Republica Portuguesa y valido hasta 19/08/2015, y por la consulta del certificado permanente con el código de acceso 0450-0503-4546, suscrita en 08/07/20081 y valida hasta 14/11/2013.

Registro Online de Actos de los Abogados nº 4656C/770 de 2013/02/15

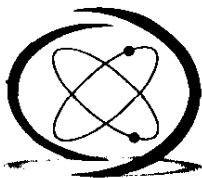
La Abogada

Maria Andreia Gomes

(Firmado)

(Sello)

O TRADUTOR
FRANCISCO PARROT MORATO



CHEMPRO

Comércio de Produtos Químicos, Unipessoal, Lda.

Declaração

CHEMPRO- Comércio, Importação e Exportação de Produtos Químicos, Unipessoal Lda, sociedade unipessoal por quotas, pessoa colectiva número 507248503, com o capital social de noventa mil euros, integralmente realizado, com sede na Rua Dr. Manuel de Arriaga, número 609, freguesia e concelho de Alcanena, representada neste ato pelo sócio único e gerente com poderes para o ato Paulo Alexandre Ferreira Varanda, casado, natural da freguesia de Torres Novas (S. Pedro), concelho de Torres Novas, portador do cartão do cidadão com o número de identificação civil 0810358 4ZY3, válido até 19/08/2015, contribuinte fiscal número 181063450, residente na Rua Principal, Foros da Barreta, n.º13, Torres Novas, declara para os devidos efeitos que a sociedade sua representada, não tem registo em qualquer bolsa de valores. Mais declara que a totalidade do seu capital social se encontra integralmente realizado e composto por uma quota no valor nominal de noventa mil euros pertencente a Paulo Alexandre Ferreira Varanda, contribuinte fiscal número 181063450, residente na Rua Principal, Foros da Barreta, n.º13, Torres Novas, que é o único sócio.

Alcanena, 14 de Fevereiro de 2013

O sócio

~~CHEMPRO, Lda~~
~~A Gerência~~

Paulo Alexandre Ferreira Varanda

RECONHECIMENTO

MARIA ANDREIA GOMES, Advogada, com domicílio profissional na Rua Dr. Costa e Silva, n.º 64, 2º Direito, em Alcanena, titular da Cédula Profissional n.º 4656-C, ao abrigo do disposto no artigo 38º, n.º1 do Decreto Lei 76-A/2006 de 29/03, reconheço a assinatura, aposta no documento anexo, de Paulo Alexandre Ferreira Varanda, casado, contribuinte fiscal n.º 181063450, com poderes para o acto e na qualidade sócio e gerente da sociedade CHEMPRO- Comércio, Importação e Exportação de Produtos Químicos, Unipessoal Lda, sociedade unipessoal por quotas, pessoa colectiva número 507248503, com o capital social de 90.000,00 Euros, com sede na Rua Dr. Manuel de Arriaga, n.º 609, freguesia e concelho de Alcanena. Verifiquei a qualidade e poderes do signatário para este acto mediante a exibição do seu cartão do cidadão com o número 8103058, emitido pela Republica Portuguesa, e válido até 19/08/2015, e pela consulta da certidão permanente com o código de acesso 0450-0503-4546, subscrita em 08/07/2008 e válida até 14/11/2013.

Registo On line dos Actos dos Advogados n.º 4656C/770 de 2013/02/15

A ADVOGADA

MARIA ANDREIA GOMES
ADVOGADA
Rua Dr. Costa e Silva N.º 64 - 2º Direito | 2300 - 067 ALCANENA
Email: mariaandregomes-4656c@advogados.pt
Tel.: 249 897 170 | Fax: 249 897 168 | Telex: 916 291 159
NIF: n.º 256.167.722